



**Langenhagener**  
**Tafel** *Alle an einen Tisch.*

## Інформація про отримання продуктової сумки

Забезпечення харчуванням є абсолютно добровільною послугою Langenhagener Tafel e.V.!!! Tafeln це НЕ державні установи, тому НЕМАЄ юридичних прав до цієї підтримки!

### **Реєстрація:**

Виключно за адресою Sonnenweg 17, 30851 Langenhagen, щочетверга з 11:00 до 12:00 години.

### **Вимоги до реєстрації:**

- Заявник повинен з'явитися особисто
- ОРИГІНАЛ ID-картки/паспорта/... (всіх членів родини) • Реєстрація в Langenhagener Tafel можлива лише з адресою реєстрації в районі поштових індексів 30851, 30853, 30855, 30900, 30916.
- При наявності підтвердження місця проживання (довідка орендодавця, ...) • Актуальне та повне ОРИГІНАЛЬНЕ підтвердження ВСІХ доходів, наприклад повідомлення про Hartz IV / ALGII / центр зайнятості / пенсію / базове забезпечення / пільги шукача притулку тощо (повідомлення про пільги на житло не приймаються!) • Вказівка номера телефону обов'язкова!

Всі без винятку документи повинні бути представлені в ОРИГІНАЛІ! Копії чи фотографії мобільного телефону не приймаються!

Всі ці документи необхідно також подати , якщо, напр. Tafel-ID (картка одержувача тафель) було втрачено, було змінено місце проживання, має змінитися місце видаючи тафель, Tafel-ID потрібно повторно активувати (наприклад, після заморозки видачі), ...

У цих випадках, будь ласка, спершу зверніться до свого попереднього відділу видачі!



### **Умови отримання продуктів:**

- Продукти видаватимуться лише в пункті роздачі після пред'явлення ОРИГІНАЛУ TAFEL-ID (картки одержувача) без копій, без фотографій на мобільний!
- Отримання повиненно відбуватися регулярно!
- У разі наявності раніше відомої перешкоди (прийом до лікаря, перебування в стаціонарі тощо) необхідно повідомити орган, який видав документи, принаймні за 1 добу до запису.
- Якщо ви не можете бути присутніми завчасно (наприклад, через хворобу), скасування по телефону є прийнятним не пізніше 8 години ранку в день збору, обов'язково вказавши пункт видачі та номер картки одержувача (0511-7850030)!
- Якщо продукти не забрали 3 рази без виправдання, на Вас очікуватиме заборона на 6 тижнів. Після цього головним офісом має бути проведена повторна активація (необхідні документи та умови: див. вище).

• Тафельні пакети в яких приїжджає їжа до пункту видачі не можна видавати з міркувань гігієни! Для транспортування продуктів необхідно мати власні сумки.

Під час реєстрації вкажіть, будь ласка, чи Ви їсте свинину - на жаль, ми не можемо задовольнити інші запити (вегани, діабетики,...)!

- Клієнти Tafel повинні забирати свої продукти самостійно, якщо це можливо.
- Крім того, можна взяти продукти для іншої особи/одержувача (наприклад, для батьків з обмеженими можливостями ходьби або хворого сусіда, ...) - однак пред'явлення ОРИГІНАЛУ картки одержувача Tafel (батьків / з сусід) необхідно мати при собі.

Одна людина може отримати продукти по максимально двом карткам одержувача Tafel!

- Ми просимо 1 євро за пакет продуктів



**Langenhagener**  
**Tafel** *Alle an einen Tisch.*

### **Вміст пакета та поводження з їжею:**

НІХТО не має впливу на тип і кількість їжі - видавати можна тільки ту їжу, яку подарували Tafel супермаркети/виробники!

Сумка Tafel майже завжди містить хліб, булочки, молочні продукти, фрукти та овочі, часто також ковбасу, сир, печиво, шоколад, тістечка, але рідко рибу, варення, каву і майже ніколи: борошно, цукор, сіль, олію, локшину, рис, ...

### **На харчовій упаковці можна друкувати 2 різні дати:**

- Термін придатності (відбиток: невідкритим ... використати до ...) вказує останній день, коли їжу ще можна їсти.

Увага: після цього ці продукти (наприклад, фарш, сира птиця, сир із сирого молока, риба, ...) НЕ можна їсти через можливе зараження мікробами!!!

Такі продукти НЕ видають - якщо це все одно трапилось, то це була помилка! У цьому випадку негайно утилізуйте ці продукти!

- Мінімальний термін придатності (=MHD) (друк: придатний до...)

Оскільки правила тримання продуктів в холоді суворо дотримуються, термін придатності їжі з Tafel може вже закінчитися, однак вони все ще їстівні, оскільки термін придатності є гарантією виробника, що якість їжі залишиться незмінною донині. Це не означає, що вони потім зіпсовані або повинні бути викинуті!!!

Зверніть увагу: Правила поводження з харчовими продуктами після закінчення терміну придатності

1. Подивіться Товар все ще виглядає добре? Чи змінився колір? Чи можливо навіть видно цвіль? (Це точно може статися з йогуртом, наприклад, якщо на кришці є невеликий непомітний отвір.)
2. Запах Пахне добре / нормально / як зазвичай?
3. Обережно пробуйте

На смак такий, як зазвичай очікується?

### **ВАЖЛИВО:**

У будь-якому випадку їжу потрібно негайно розпакувати вдома та правильно зберігати (наприклад, у холодильнику).

Крім того, слід подбати про те, щоб вона був спожита якомога швидше!